

Neighbourhood Watch Bulletin – November 6, 2017

This bulletin is prepared by the Wellington Community Police Centre (1064 Wellington St., 613-236-1222 ext. 5870) for distribution to area residents to promote safety and security in our neighbourhoods. Please distribute it to anyone who might be interested. Any questions or information concerning safety or security issues in your neighbourhood may be forwarded to wellingtoncpc@gmail.com. You can also contact Cst. Dawn Neilly directly at neillyd@ottawapolice.ca.

Le français suit

- 1. Bike safety campaign**
 - 2. Crime Prevention Week activities**
 - 3. STEP in November**
 - 4. Human Rights Learning Forum**
-

1. Bike safety campaign

Bike Ottawa, the Ottawa Police Service and Safer Roads Ottawa have partnered to raise awareness and encourage Ottawa cyclists to light themselves up while cycling in the early evening and night.

As part of this bicycle safety awareness campaign, Ottawa Police will be stopping cyclists who do not have the required lights on their bicycles. Volunteers from Bike Ottawa and Safer Roads Ottawa will provide free lights to cyclists.

Date: Tuesday, November 7, 2017
Time: 3:30p.m. to 5:30 p.m.
Location: Corktown Bridge

Recent changes to the Highway Traffic Act (HTA) have emphasized the requirement that all cyclists to have a working front white light and rear red light or reflector. Over the past five years, the lack of proper lights is one of the most prevalent offences during Ottawa Police enforcement blitzes focused on cyclists.

The Safer Roads Ottawa Program is a leading community partnership between Ottawa Fire Services, Ottawa Paramedic Service, Ottawa Police Service, Ottawa Public Health and the Transportation Services Department committed to preventing or eliminating road deaths and serious injuries for all people in the City of Ottawa, through culture change, community engagement, and development of a sustainable safe transportation environment.

2. Crime Prevention Week activities

Do you have what it takes to be a personal safety superhero?

The Ottawa Police Service (OPS) will be happy to show you a few tips and tricks on how to enhance your personal safety during Crime Prevention Week, which runs from November 5 to 11, 2017.

This year's theme is “**Building Safer Communities Together,**” and we will have officers on hand at events citywide to discuss such issues as:

- Personal safety/ Swarming;
- Elder abuse;
- Online Reporting; and
- Crime Stoppers.

Residents are invited to come and participate and learn more about safety tips that can prevent them from becoming a victim of crime. A full list of activities can be found on our website, under our [Events Calendar](#).

The OPS is a trusted partner in community safety and is committed to protecting the security of our communities. Crime Prevention Week will highlight some of our partnerships and crime prevention programs, including multiple presentations by our members.

This year, we are pleased to announce that we will be launching Crime Prevention Week 2017 at the Crime Prevention Ottawa Community Safety awards at city hall on November 6, starting at 5 p.m. Come out and help celebrate part of what makes this city such a great place to live.



3. STEP in November

The Gatineau Police Service and Ottawa Police Service's [Selective Traffic Enforcement Program \(STEP\)](#) will focus on red light running and stop sign violations during the month of November.

Red Light Running

Between 2011 and 2015, there were 3841 collisions resulting in 1289 injuries and 4 fatalities.

Stop Sign Violations:

Between 2011 and 2015, there were 3172 collisions resulting in 1002 injuries and 6 fatalities.

The Safer Roads Ottawa Program is a leading community partnership between Ottawa Fire Services, Ottawa Paramedic Service, Ottawa Police Service, Ottawa Public Health and the Transportation Services Department committed to preventing or eliminating road deaths and serious injuries for all people in the City of Ottawa, through culture change, community engagement, and development of a sustainable safe transportation environment.

Also participating in the Safer Roads Ottawa Program are the Royal Canadian Mounted Police (RCMP), Ontario Provincial Police (OPP), Sureté du Québec, Department of National Defence's Military Police and Gatineau Police Service to improve road safety for all residents of the national capital region.

Ottawa residents have identified traffic safety as a top priority. The [Safer Roads Ottawa Program](#) is committed to using available resources to make Ottawa roads safer for residents.

4. Human Rights Learning Forum

In recognition of Human Rights Day, members of the media and community are invited to attend the third annual Ottawa Police Service Human Rights Learning Forum on Wednesday, December 13, 2017, from 8:30am to 4:00pm at the Hellenic Meeting and Reception Centre, [1315 Prince of Wales Drive, Ottawa](#).

At this forum, participants will participate in a process of Facilitating Reconciliation by Understanding the History of Canada's Indigenous Peoples. In order to achieve the goal of this forum, participants will:

- Learn the legal history of colonialism, Canada's assimilation policies, and the legacy of the residential school system;
- Hear firsthand the personal impacts of the residential school system and cultural reconciliation from an Indigenous perspective; and
- Identify strategies and best practice tools to effectively provide services and interact with the urban Indigenous population while creating a foundation to further enhance the Indigenous-police relationship.

The forum will begin at 9:00 am with a traditional opening by Elder Irene Lindsay

A personal journey of learning, truth, and reconciliation will be presented in a panel discussion format in the afternoon at 1:30 p.m.:

- Mr. Veldon Coburn, adoptive father to daughter of Annie Pootoogook
- Sgt. Chris Hrnchiar, Ottawa Police Service

For more information, visit www.ottawapolice.ca/diversity. You can follow us on twitter at @DRRmatters.

- 1. Campagne de sensibilisation pour la sûreté à bicyclette**
- 2. Activités durant la Semaine de la Prévention du crime**
- 3. Le PASC au mois de novembre**
- 4. Forum d'apprentissage sur les droits de la personne**

1. Campagne de sensibilisation pour la sûreté à bicyclette

Bike Ottawa, le Service de police d'Ottawa et le Programme d'amélioration de la sécurité des routes à Ottawa se sont alliés afin de sensibiliser et d'encourager les cyclistes d'Ottawa à s'illuminer lorsqu'ils circulent en début de soirée et la nuit.

Dans le cadre de cette campagne de sensibilisation pour la sûreté à bicyclette, la Police d'Ottawa interpellera les cyclistes dont les vélos ne sont pas munis des dispositifs d'éclairage requis. Des bénévoles de Bike Ottawa et du Programme d'amélioration de la sécurité des routes à Ottawa fourniront gratuitement des lumières aux cyclistes.

Date: Le mardi 7 novembre 2017
Time: De 15 h 30 à 17 h 30
Location: Pont Corktown

Des changements apportés récemment au Code de la route (HTA) mettent l'accent sur la nécessité, pour tous les cyclistes, de disposer sur leur vélo d'un feu blanc à l'avant et un feu rouge ou un réflecteur à l'arrière. Ces cinq dernières années, le manque de dispositifs d'éclairage adéquats fut l'une des infractions les plus couramment relevées lors des campagnes-éclair d'application des règlements menées par la Police d'Ottawa auprès des cyclistes.

Le Programme d'amélioration de la sécurité des routes à Ottawa est un important partenariat communautaire liant le Service des incendies d'Ottawa, le Service paramédic d'Ottawa, le Service de police d'Ottawa, Santé publique Ottawa et la Direction générale des transports, et qui s'engage à la prévention ou l'élimination des décès et des blessures graves sur la route pour le bien commun à Ottawa, par la voie du changement culturel, de l'implication communautaire et du développement d'un environnement de transport durable et sûr.

2.

Avez-vous ce qu'il faut pour être un superhéros de la sûreté?

Durant la Semaine de la Prévention du crime, qui aura lieu du 5 au 11 novembre 2017, le Service de police d'Ottawa (SPO) se fera un plaisir de partager quelques tuyaux et de vous confier quelques astuces visant à améliorer votre sûreté personnelle.

Cette édition a pour thème « Bâtissons ensemble des collectivités plus sûres », et plusieurs de nos agents seront présents, lors d'activités prévues à travers la ville, pour discuter de questions telles que:

- La sûreté personnelle contre les vols en groupe
- La maltraitance des aînés
- Le signalement en ligne
- Échec au crime

Les résidents sont invités à venir participer aux activités et profiter de conseils utiles pouvant leur éviter d'être victime d'actes criminels. Une liste complète des activités de la semaine se trouve sur le site de la Police d'Ottawa, sous la rubrique du [Calendrier des événements](#).

Le SPO est un partenaire de confiance en matière de sûreté communautaire, et il s'est engagé à assurer la sécurité de nos collectivités. La Semaine de la prévention du crime mettra l'accent sur quelques-uns de nos partenariats et programme de prévention du crime, notamment par la voie de plusieurs présentations offertes par nos membres.

Cette année, il nous fera plaisir de donner son coup d'envoi à la Semaine de la Prévention du crime 2017 lors de la soirée de remise des Prix du mérite de la sécurité communautaire de Prévention du crime Ottawa, qui sera présentée le lundi 6 novembre à l'hôtel de ville d'Ottawa, à compter de 17 h. Soyez-y et venez célébrer avec nous l'une des facettes qui rendent notre ville un lieu où il fait bon vivre.



3. Le PASC au mois de novembre

Pendant le mois de novembre, le Service de police de Gatineau et le Service de police d'Ottawa, par l'intermédiaire de son [Programme d'application sélective en matière de circulation \(PASC\)](#), mettront l'accent sur le non-respect des feux rouges et le non-respect des panneaux d'arrêt.

Non-respect des feux rouges

De 2011 à 2015, 3841 collisions dues au non-respect des feux rouges ont eu lieu : 4 personnes sont décédées et 1289 ont été blessées.

Non-respect des panneaux d'arrêt

Entre 2011 et 2015, des conducteurs qui n'avaient pas immobilisé leur véhicule aux panneaux d'arrêt ont provoqué 3 172 collisions. À la suite de ces collisions, 1002 personnes ont été blessées, et 6 ont perdu la vie.

Le Programme d'amélioration de la sécurité des routes à Ottawa est un important partenariat communautaire liant le Service des incendies d'Ottawa, le Service paramédic d'Ottawa, le Service de police d'Ottawa, Santé publique Ottawa et les Direction générale des transports, et qui s'engage à prévenir et à éliminer des décès et des blessures graves sur la route pour le bien commun à Ottawa, par la voie du changement culturel, de

l'engagement communautaire et du développement d'un environnement de transport durable et sûr.

Parmi les participants au Programme d'amélioration de la sécurité des routes à Ottawa, on compte aussi la Gendarmerie royale du Canada (GRC), la Police provinciale de l'Ontario (PPO), la Sûreté du Québec, la Police militaire du ministère de la Défense nationale et le Service de police de Gatineau, visant tous à accroître la sécurité routière pour tous les résidents de la région de la capitale nationale.

Les résidents d'Ottawa ont identifié la sécurité routière parmi leurs grandes priorités. Le Programme d'amélioration de la sécurité des routes à Ottawa s'est engagé à faire appel aux ressources disponibles pour rendre les routes d'Ottawa plus sûres pour ses résidents.

4. Forum d'apprentissage sur les droits de la personne

En reconnaissance de la Journée des droits de l'homme, les gens des médias et les membres du public sont conviés à assister à la 3^e édition annuelle du Forum d'apprentissage sur les droits de la personne du Service de police d'Ottawa, qui aura lieu le mercredi 13 décembre 2017, de 8 h 30 à 16 h au Centre de réunion et d'accueil hellénique, 1315, promenade Prince-de-Galles, à Ottawa.

Lors de ce forum, les participants contribueront à un processus visant à faciliter la réconciliation en comprenant l'histoire des peuples autochtones du Canada. En vue d'atteindre l'objectif du forum, les participants pourront:

- Apprendre l'histoire juridique du colonialisme, des politiques d'assimilation du Canada, et des séquelles du système des pensionnats;
- Entendre directement des témoignages sur les effets personnels du système des pensionnats et une perspective autochtone sur la réconciliation culturelle
- Identifier des stratégies et des outils de pratiques exemplaires visant une prestation de services et des interactions efficaces auprès de la population autochtone urbaine, tout en asseyant les bases de meilleures relations entre les autochtones et la police.

Le forum débutera à 9 h avec une cérémonie d'ouverture traditionnelle de la doyenne Irene Lindsay

À 13 h 30, un parcours personnel d'apprentissage, de vérité, et de réconciliation sera présenté lors d'une table ronde, avec notamment:

- M. Veldon Coburn, père adoptif de la fille d'Annie Pootoogook
- Le sergent Chris Hrnchiar, du Service de police d'Ottawa

Pour plus de détails, visitez le www.ottawapolice.ca/diversité. Vous pouvez nous suivre sur Twitter au @DRRmatters.

Key Ottawa Police Service numbers:

* Life threatening emergency assistance or to report a crime in progress .. **911**

* Non-emergencies and general inquiries **613-236-1222**

* To make a police report online www.ottawapolice.ca

OPS and By-Law services base their work on call statistics. The more calls that you make, the more neighbourhood services we receive.

Importance of Reporting Prostitution and Problem Addresses

Neighbourhood Watch members can support the police by writing down and phoning in important information such as: vehicle descriptions and license plate numbers (specify Ontario or Quebec) of anyone soliciting prostitutes, descriptions of drug dealers and addresses of crack houses.

Graffiti

If you spot graffiti, call 3-1-1. Graffiti kits are available from your city councillor.